



C E L E S T I N S

L'HOMME DE GOUT
SE FAIT HABILLER PAR UN TAILLEUR...

La "GRIFFE" de ces MAITRES-TAILLEURS LYONNAIS

EST UNE GARANTIE DE HAUTE QUALITÉ

ADRILLON-GARAVEL
51, rue de l'Hôtel-de-Ville.

Maison CHOSSON
5, rue de la République.

J. V. DESBROSSE
48, rue de la République.

DUCLOS & Fils
37, cours de la Liberté.

GREGOIRE
9, place des Jacobins.

HENRY
14, place Jean-Macé.

MELOT
30, rue Franklin.

MORETEAU
52, rue de la République.

PRANDI
51, rue de la Bourse.

SERGE MARTIN
26, cours Gambetta.

SELECTAILOR
22, rue Paul-Chenavard.

H. VARIGNIER
2, avenue Jean-Jaurès.

depuis 1890



BOCCARA
recueille
aux manifestations
internationales
les
plus hautes
récompenses

BOCCARA
18 place bellecour
LYON

CINTRA

"La Maison du Porto"

Rendez-vous de l'Elite Lyonnaise

43, RUE DE LA BOURSE
TÉLÉPH. : 42-54-08

M. LANDRAUD et Fils

S. A. R. L. Capital 10 Millions

18 bis, Rue Pierre-Semard — LYON

Tél. 72-14-73 (2 lignes)

SANITAIRE - PLOMBERIE
ZINGUERIE - COUVERTURE ALUMINIUM
CHAUFFAGE CENTRAL

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1957-1958

Directeur

CHARLES GANTILLON

(17^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES IMPRIMERIES RÉUNIES DE LYON, 33, RUE RACHAIS, LYON

AUTOS-TAXIS VAISOIS

MME J. MINGAT

*

LOCATION DE VOITURES
POUR CÉRÉMONIES

*

PRIX SPÉCIAUX POUR GRANDS PARCOURS
Tél. 83-78-57 44 bis, quai JAYR - LYON

BRASSERIE

BAR

"LE MIDI"

HUGUES GUELPA

22, RUE BELLECORDIÈRE
TEL. 37-74-42

À la Gratinée, sa Carte Complète

OUVERT TOUTE LA NUIT



PRESTIGE

rasoir électrique
sans grille.

CALOR

a obtenu
le label BEAUTE-FRANCE



ROUX-MARQUIAND

1856-1956

Un siècle de qualité et de bon goût

7 et 9, rue de Brest

REPARATIONS — REARGENTURE

VOTRE CONFORT
sous toutes
ses formes

Salles de bains
Douches

et toutes les meilleures marques de Chauffe-Eau
Machines à laver - Eviers - Réfrigérateurs
Cuisinières

vous seront installés avec toute garantie par

BODEVIGIE

36, rue Moncey - LYON

1850

DEPUIS PLUS D'UN SIECLE DE SUCCES

LES MEUBLES BONJOUR

42-44, Cours de la Liberté — LYON

DEMEURENT AU PREMIER RANG
PAR LEUR TRADITION SEULAIRE

SOUCI MAJEUR DU TRAVAIL BIEN FAIT
QUALITE — LOYAUTE — CELERITE

HAUTES RECOMPENSES AUX EXPOSITIONS
— FRANÇAISES ET UNIVERSELLES —

LOGEZ-VOUS

EN DEVENANT PROPRIÉTAIRE D'UN
APPARTEMENT OU D'UNE VILLA
AVEC PRÊTS ET PRIMES

BUREAU CHEVALIER

LOUIS CHEVALIER * * *

29, rue de l'Hôtel-de-Ville — LYON

Tél. 28-14-19

TEINTURE ET DEGRAISSAGE

DALOT

J. DOURLOT-THUILLIER

LYON

8 ET 10, RUE DES TANNEURS - 83-79-27

154, BOUL. CROIX-ROUSSE - 28-12-68

36, GRANDE-RUE DE VAISE - 83-79-27

17, COURS LAFAYETTE - 52-63-06

EXPRESS PRESSING

DEGRAISSAGE A SEC
REPASSAGE IMMEDIAT
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE-PREFECTURE, LYON

TEL. 42-92-72

LIVRAISON DANS LES 24 HEURES

MIROITERIE BROCHET Frères & C^{ie}

POUR VOTRE APPARTEMENT
POUR VOTRE MAGASIN A « VUE TOTALE »
POUR VOTRE USINE

Appelez : 52-13-59

92, rue SULLY - LYON

Du 13 au 15 Décembre :

LES PRODUCTIONS THEATRALES Georges HERBERT

présentent

“ JUPITER ”

Comédie en 3 actes

de Robert BOISSY

Mise en scène de Jacques-Henri DUVAL

Décors de Tony ABOYANTZ

Robes de Paulette COQUATRIX

SUR
MESURES



PRET
A PORTER

bajāt

Tailleur

29-31, COURS GAMBETTA • LYON

COIFFURE D'ART

MARTHE

APPLICATIONS DE TEINTURES
PAR SPÉCIALISTE
POSE DE POSTICHES POUR LA SCÈNE

Tél. FR. 29-68 21, rue Port-du-Temple, LYON

COUTURE

Josée de Valdès

15, RUE FERRANDIERE - Téléphone 37-77-74

CALDERA

FOURREUR

CRÉATION DE MODÈLES - PELLETERIES FINES

23, rue Gasparin - LYON

Vous ferez un

MARIAGE PARFAIT

en consultant

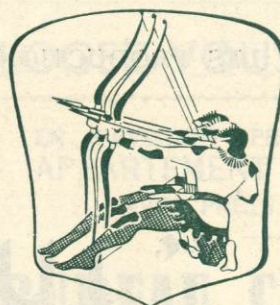
Madame ALBERT

100, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

Téléph. : 42-07-29



SÉRIEUX - CÉLÉBRITÉ - DISCRÉTION



**AUX
TROIS
ARCHERS**

90, r. de l'Hôtel-de-Ville
LYON

CADEAUX - MAROQUINERIE

Toute la Papeterie

*Elegant
Arden*

ses produits de beauté
ses parfums et colognes
ses cadeaux

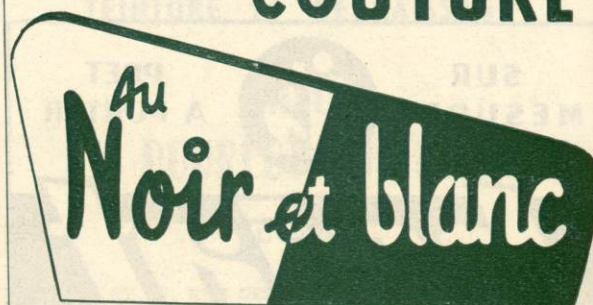
SONT EN VENTE CHEZ :

Parfumerie Dubois

2, AVENUE DE SAXE - LYON - 52-23-14

TOUT CE QUI CONCERNE L'HYGIÈNE ET LA BEAUTÉ

COUTURE



33 Rue de Brest LYON Tél. GA.10-91

LUNETTERIE — TRAVAUX PHOTO
JUMELLES — PHOTO-CINEMA
INSTRUMENTS DE PRÉCISION ET DE LABORATOIRE

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

Jules PETER

11, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - Tél. 28-28-69

AUCUNE SUCCURSALE

COUTURE POUR ENFANTS
LA BELLE LAYETTE

"Rondin... Picotin"

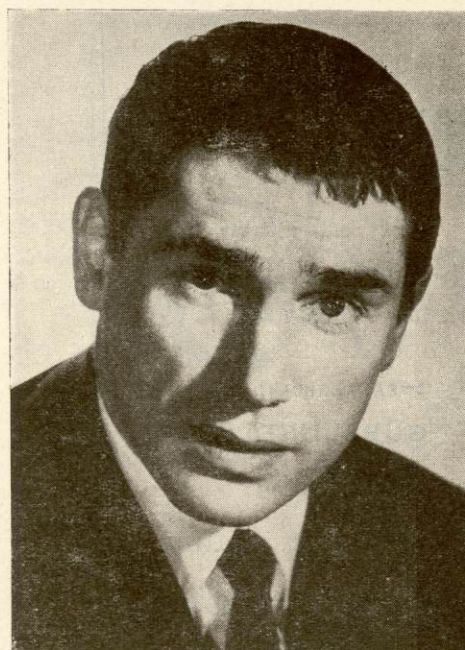
97, rue de l'Hôtel-de-Ville

LYON Près de la Place Bellecour

HABILLE L'ENFANT JUSQU'A 16 ANS



MARINA VLADY



ROBERT HOSSEIN

POUR TOUS VOS DISQUES

CLASSIQUES ET VARIÉTÉS
UNE SEULE MAISON. UNE SEULE ADRESSE :

la fée du Disque



10, cours Vitton - LYON - Tél. : 52-39-78

*Son accueil, son studio moderne,
son choix sans précédent,
Tout vous séduira*

**MAROQUINERIE
BIJOUTERIE FANTAISIE**

MODELES EXCLUSIFS DE HAUTE COUTURE

Alson LE PROVOST

43, cours Franklin-Roosevelt - LYON-BROTTEAUX

CRISTAUX - PORCELAINE
TOUS ARTICLES POUR CADEAUX

ELECTRO MENAGER

TELEVISION T.S.F. DISQUES

RHONE LUMIERE

19 C LA FAYETTE LYON

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DISQUES LE PLUS GRAND CHOIX DE **GONET**

TOURNE-DISQUES ÉLECTROPHONES GUITARES

35, rue TUPIN LYON

BRASSERIE DES ARCHERS

93, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

REPREND SON SERVICE D'AVANT-GUERRE

SES SPECIALITES

OUVERT TOUTE LA **NUIT**

CÉRAMISTE VERRIER

A. Bourgeois-Pollet

91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

"JUPITER"

Distribution par ordre d'entrée en scène :

L'Inconnu	Robert HOSSEIN
Clémence Balbuzard	Lily MOUNET
Rodrigue Balbuzard	CARPENTIER
Bérengère	Marina VLADY
Le facteur	Albert RIEUX
Olympe	Francina SEGUY
Gilbert	Antoine MARIN
La chanson a été composée par	André GOSSELAIN

FOURNISSEURS

Mademoiselle Marina Vlady est habillée par M^{lle} COQUATRIX, 9 rue du Boccador

Madame Lily Mounet est habillée par M^{lle} NY, 143, rue du Fg Saint-Honoré

Monsieur Carpentier est habillé à la ville par LOMEQ, 26, rue Grand

Ses chaussures de WINDSOR, avenue de l'Opéra, Paris

Toutes les artistes portent des BAS PHANTOM, Manufacture du Bas, rue de la Boétie

Les artistes féminines sont maquillées par STENDHAL, 25, rue Royale

La balance et le trébuchet de chez TESTUT

Les décors ont été construits par l'ART ET LE BOIS APPLIQUE (Pierre Delorme)

Maquillage Lechner - Postiches - Cotillon Lemaire, 78, rue Ney (Brotteaux) - Tel. : 52-66-14

MONTET

AGENT DES MONTRES
PATEK, PHILIPPE
GENÈVE

CORRESPONDANT DE
GÜBELIN FILS
LUCERNE

CREATION DE HAUTE JOAILLERIE

5, RUE CHILDEBERT - LYON



MAITRE-HORLOGER
Depuis 1852
48, RUE DE L'HÔTEL DE VILLE - LYON

Dr. g. Luyot

TOUS LES SOINS DU VISAGE
EMBELLISSEMENT - RAJEUNISSEMENT
EPILATION DEFINITIVE — SOLARIUM
MASSAGES CORPORELS PAR METHODE DANOISE
JEANNE MONNET
26, rue de la République
LYON — 37-38-04

PHARMACIE RAPIN

"tout ce qui concerne l'Hygiène et la Santé"

SPECIALITES II rue Grosse LYON **OPTIQUE MEDICALE**

Judi

Habille tous les jeunes de 2 à 20 ans

38, RUE DE L'HOTEL DE VILLE - LYON 38

ARMAND



Créations
Modèles

6, RUE DE
L'HOTEL-DE-VILLE

A LYON, 76, rue Garibaldi...

vous pouvez VOIR les livres du

CLUB FRANÇAIS DU LIVRE

vous pouvez ENTENDRE les disques du

CLUB FRANÇAIS DU DISQUE

et vous les procurer.

CARROSSERIE DECLÉRIEUX

RÉPARATIONS — TRANSFORMATIONS
— TOUS VÉHICULES ACCIDENTÉS —
TOLERIE — PEINTURE — GARNITURE

EXÉCUTION RAPIDE



Avant



Après

31, rue VENDÔME - LYON

TEL. : LA. 46-16

ANALYSE

Les époux Balbuzard habitent une petite ville de province où ils exercent l'honorable profession de pharmacien... de première classe, bien entendu ! Ils s'adorent et pour mieux se le prouver, se disputent à longueur d'année.

Leur fille, Bérengère, s'évade dès qu'elle le peut de la boutique paternelle pour aller flâner dans la forêt proche.

Et la vie s'écoulerait, monotone, si chacun en secret, ne poursuivait son rêve.

Clémence Balbuzard fait rimer, dans ses bons jours, « amour » avec « toujours », car souvent la rime est moins riche, Robrigue Balbuzard s'ingénie à vouloir révolutionner le système monétaire, ce qui est infiniment moins poétique, et Bérengère poursuit le rêve de toutes les jeunes filles de son âge en y mêlant, pour sa part, des souvenirs mythologiques.

L'existence pourrait continuer ainsi, calme et incolore, si l'arrivée inopinée d'un cousin fort en thème et d'un « inconnu » ne venait troubler la quiétude... ancestrale. C'est précisément cet « inconnu » — Homme ou Dieu — qui... que... Mais à quoi bon vous mettre dans la confidence ? Nous préférons vous laisser la joie de découvrir vous-mêmes « Jupiter ».

Mieux qu'une pièce de boulevard, « Jupiter » vous fera passer une agréable soirée.

PHOTO



CINÉ

JUMELLES DE THÉÂTRE
LUNETTERIE DE CLASSE

SPÉCIALISTE PHOTO-CINÉ COULEUR

LYON OPTIQUE A. MORDO
OPTICIEN

55, PLACE DE LA REPUBLIQUE - LYON

Pierrefeu

FABRICANT DE MEUBLES - DECORATEUR

STYLES ANCIEN ET MODERNE

Maison fondée en 1880

*

MAGASIN : 3, cours de la Liberté

USINE : 31, rue Sainte-Anne-de-Baraban

SERVICE RAPIDE

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE, S. A.

Transports en "CONTAINER" toutes directions
Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

45-47, rue Creuzet (face 56, av. Jean-Jaurès), 72-15-39 (3 lignes) - LYON - 17, rue Childebert, 37-45-75

GROUPAGES

COUTURE
FRIVOLITÉS

Marguerite Morel

BOUTIQUE DES ARCHERS

7, RUE DES ARCHERS - 37-40-17

Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TEL. 28-07-96

Dames - Messieurs - Enfants

Le spécialiste des fibres nouvelles

Nylon - Orlon - Tergal

Jupes et ensembles jersey

CAMBRILLAT

OPTICIEN
OCULARISTE

7, PLACE DES CÉLESTINS (entresol) - FR. 74-32

YEUX ARTIFICIELS
EMAIL ET MATIÈRE PLASTIQUE

LUNETTERIE DE QUALITE



DECORATEUR de L'ECLAIRAGE

L'ATELIER D'ART
COUTTET

présente :

ses LUMINAIRES,

Lustres, Lampes, Lampadaires,

Appliques, Abat-jour.

à LYON

68 cours de la Liberté (entresol)

FABRIQUE DE PATES ALIMENTAIRES

Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITES PATES FRAICHES
« RAVIOLIS » ET « CANELLONIS »
QUENELLES SURFINES

GROS
DETAIL

15, RUE D'AGUESSEAU

LYON

TELEPHONE : 72-35-24

TUYAUX D'ARROSAGE

et tous usages BERGOUGNAN
TONDEUSES A GAZON à main
et à moteur FENWICK JOHNSON



DEVIDOIRS - ENROULEURS
— ARROSEURS SUISSE
et TIP-TAP (200 m²)

— PULVERISATEURS
ELECTRO-POMPES —

Ets GIROUD-LYON

68, crs de la Liberté. MO. 06-19

FACE PRISUNIC - A côté DROMARD

Pour l'Achat ou la Vente de vos

APPARTEMENTS

en Copropriété, Libres ou en Construction

ADRESSEZ-VOUS A UN SPÉCIALISTE :

JOASSON

Membre de la Chambre Syndicale des A. I. M. du Rhône

14, RUE VICTOR-HUGO (près Bellecour)
LYON

Téléphone FR. 25-00

12 ANNEES DE REFERENCES

Mercredi 18 Décembre à 20 h. 45

Jeudi 19 Décembre à 15 h. et 20 h. 45 :

“LA REINE MORTE”

de Henry DE MONTHERLANT

avec Jean DAVY

Sociétaire de la Comédie Française

et Françoise ENGEL

Pensionnaire de la Comédie Française

Du Vendredi 20 au Mercredi 25 Décembre :

“NE FAITES PAS L'ENFANT”

de Roger FERAL

avec Pierre-Jean VAILLARD

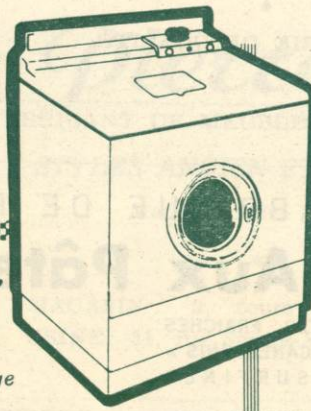
et Jacqueline JOUBERT

la plus reposante des machines à laver

La gamme BENDIX
compte désormais
7 modèles à partir de
119.500 fr.
départ usine + t.l.

BENDIX “Gyramatic”

Dans votre machine à laver, utilisez
BOZAL pour le trempage
BOZIL pour le lavage



concessionnaire exclusif

BENDIX
COMPAGNIE
ELECTRO
DOMESTIQUE
13, rue de la République
LYON

Tél. : BU. 19-85

Au Restaurant, en Famille

VALS FAVORITE

EAU MINÉRALE NATURELLE

Ornaux et Camées

32, rue Auguste-Comte - LYON

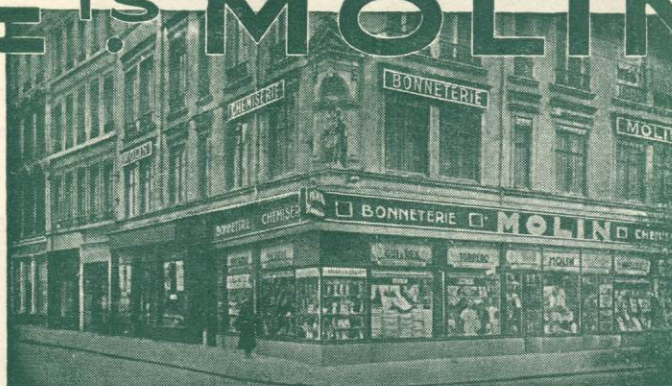
PORCELAINES - CRISTAUX

BIBELOTS

BIJOUX FANTAISIE

ETS. MOLIN

TOUJOURS A
L'AVANT-GARDE
DE LA NOUVEAUTE
ET DE LA MODE



ET DANS LA TRADITION
LES MEILLEURES
QUALITES AUX
MEILLEURS PRIX

13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

TÉL. : 28-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862

AU BAR AUX SPORTS D'HIVER

*

CHAUD OU FROID

Exigez

SLAMO

Lait chocolaté

*

C'est un produit « LE BON LAIT »

HAUTE COIFFURE

TRAITEMENT DU CUIR CHEVELU

Roger

2, rue de Sèze - LYON

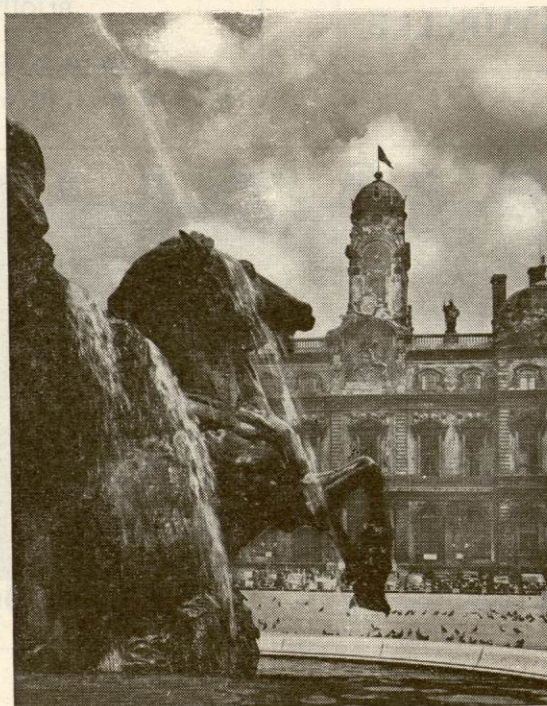
(près place Morand)

Tél. : 52-65-53

YAOURT-PETITS SUISSES
LAIT
CRÈME CHANTILLY
BEURRE
SPÉCIALITÉS DE FROMAGES

La grande Marque:
PRODUITS
LAIT FRAIS

VUES DE LYON
 SELECTIONNEES
 EN 14 CLICHES - N° 8



La Place des Terreaux.

PHOTO MARCEL LOMBARD

Nettic

LE DÉGRAISSAGE DE QUALITÉ

Coup de fer "Minute"

96, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

Tél. GA. 99-28

**LE SALON
 DES BEAUX LIVRES**

M. Bérenger

Diplômée C. L. P.

LIBRAIRIE
 SALON DE LECTURE
 ABONNEMENT
 PAPETERIE

31, RUE CUVIER - LYON (6°)

Téléphone : 52-95-09

SEULS LES
GRANDS COIFFEURS

possédant ce label



appartiennent au

SYNDICAT DE LA HAUTE COIFFURE FRANÇAISE ET COIFFURE CRÉATION

qui sont pour la Section de Lyon :

André GERVAIS
DAVIN

Pierre FOREST et
WILLY G.

Fernand GUIGAL

Louis HURAULT

JULIEN

Roger LIOTIER

11, rue Terme

6, rue Neuve

34, rue Ferrandière

47, r. de l'Hôtel-de-Ville

5, place Carnot

9, place des Terreaux

2, place Marcel-Bertone

Mario RUSSO

MAURICE

Marcel MICHON

Pierre PETRUCCI

RAYMOND et

LUCIENNE

ANGLADE

Aris MAGNI

Pierre FAYOLLE

87, r. de la République

4, place Gabriel-Péri

2, avenue du Doyenné

32, avenue Jean-Jaurès

2, place des Célestins

28, av. Henri-Barbusse
Villeurbanne

43, av. Félix-Faure

27, cours Gambetta



BLOCS DE CUISINE

BÉRAC

TELEPHONE 37-32-06 LYON

16, PLACE BELLECOUR (ENTRESOL)

C A D E A U X



CERAMIQUES
LUMINAIRES
PORCELAINES
CRISTAUX

CAMBET

c é r a m i s t e v e r r i e r

11-13 rue de la charité lyon